Smlouva o budoucí směnné smlouvě

uzavřená ve smyslu ust. § 1785 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Statutární město Přerov
IČ: 00301825
DIČ: CZ00301825
se sídlem Bratrská 709/34, Přerov I-Město, 750 02 Přerov
zastoupené Ing. Miloslavem Dohnalem, náměstkem primátora
e-mailová adresa pro elektronickou komunikaci: [redacted]
(dále jako „*budoucí první směňující*")

a

NewCo Immo CZ GmbH
id.č.: HRB 510168
se sídlem In der Buttergrube 9, 99428 Weimar - Legefeld, Spolková republika Německo,
která má odštěpný závod
NewCo Immo CZ GmbH, odštěpný závod
se sídlem Obchodní zóna 266, 431 11 Otvice
IČ: 04325893zastoupena panem [redacted]
e-mailová adresa pro elektronickou komunikaci: [redacted]
(dále jako „*budoucídruhý směňující*")

(budoucí první směňující a budoucí druhý směňující dále společně rovněž jako „*smluvní strany*", příp. každý z nich samostatně dále jen „*smluvní strana*")

uzavírají dnešního dne následující

smlouvu o budoucí směnné smlouvě

Článek I.
Úvodní ustanovení

(1) Budoucí první směňující prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemků **parc.č. 6715/2 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře 161 m², parc.č. 6716/1 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře 185 m² a parc.č. 6716/2 (ostatní plocha, manipulační plocha) o výměře 1.507 m² vše v k.ú. Přerov** (společně dále jen „**pozemky města**").Výše uvedené nemovité věci jsou zapsány v katastru nemovitostí u

Tauschvorvertrag

geschlossen im Sinne der Bestimmungen des § 1785 ff. des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, in der derzeit geltenden Fassung

Statutarstadt Přerov
Steuer-IdNr.: 00301825
USt-IdNr.: CZ00301825
mit Sitz Bratrská 709/34, Přerov I-Město, 750 02 Přerov
vertreten durch Ing. Miloslav Dohnal, stellvertretender Oberbürgermeister
E-Mail-Adresse für die elektronische Kommunikation: [redacted]
(nachfolgend als „*künftiger erster Tauschender*" bezeichnet)

und

NewCoImmo CZ GmbH
Reg. Nr.: HRB 510168
mit Sitz In der Buttergrube 9, 99428 Weimar - Legefeld, Bundesrepublik Deutschland,
die eine Zweigniederlassung hat, die
NewCoImmo CZ GmbH, odštěpný závod
mit Sitz Obchodní zóna 266, 431 11 Otvice
Steuer-IdNr.: 04325893
vertreten durch Herrn [redacted]
E-Mail-Adresse für die elektronische Kommunikation: [redacted]
(nachfolgend als „*künftiger zweiter Tauschender*" bezeichnet)

(der künftige erste Tauschende und der künftige zweite Tauschende sind nachfolgend gemeinsam auch als „*Vertragsparteien*", bzw. jeder von ihnen einzeln nachfolgend nur als „*Vertragspartei*" bezeichnet)

schließen am heutigen Tag folgenden

Tauschvorvertrag

Artikel I.
Einleitende Bestimmungen

(1) Der künftige erste Tauschende erklärt, dass er der Alleineigentümer der Grundstücke **Flurst. Nr. 6715/2 (sonstige Fläche, sonstiger Verkehrsweg) mit einer Flächengröße von 161 m², Flurst. Nr. 6716/1 (sonstige Fläche, andere Fläche) mit einer Flächengröße von 185 m² und Flurst. Nr. 6716/2 (sonstige Fläche, Bewegungsfläche) mit einer Flächengröße von 1.507 m², alles in der Gemarkung Přerov,** ist (gemeinsam nachfolgend

Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, na listu vlastnictví č. 10001 pro obec Přerov, k.ú. Přerov. Výpis z katastru nemovitostí pozemků města je nedílnou součástí této smlouvy jako její příloha č. 1.

(2) Budoucí druhý směňující prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemků **parc.č. 6713/2 (ostatní plocha, zeleň) o výměře 587 m², parc.č. 6714/20 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře 343 m² , parc.č. 6714/3 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 2.101 m², parc.č. 6750/22 (ostatní plocha, zeleň) o výměře 499 m² , parc.č. 6750/21 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 6.419 m²parc.č. 6750/23 (orná půda) o výměře 73 m², parc.č. 6750/20 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 5.494m², parc.č. 6750/64(ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 1.234 m² , vše v k.ú. Přerov** (dále jen „**pozemky budoucího druhého směňujícího**"), které jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, na listu vlastnictví č. 5145 pro obec Přerov, k.ú. Přerov. Výpis z katastru nemovitostí pozemků budoucího druhého směňujícího je nedílnou součástí této smlouvy jako její příloha č. 2.

Článek II.

(1) Smluvní strany se prostřednictvím této budoucí směnné smlouvy a za podmínek vymezených touto smlouvou zavazují uskutečnit **směnu části pozemku parc.č. 6715/2 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře cca 122 m², části pozemku parc.č. 6716/1 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře cca 115 m² a části pozemku parc.č. 6716/2 (ostatní plocha, manipulační plocha) o výměře cca 1.454 m² vše v k.ú. Přerov, upřesněnou geometrickým plánem, o celkové výměře cca 1.691 m² (společně dále**

nur „**Stadtgrundstücke**" genannt). Die oben genannten Immobilien sind im Liegenschaftskataster beim Katasteramt für den Bezirk Olomouc, Katasterstelle Přerov, auf dem Eigentumsblatt Nr. 10001 für die Gemeinde Přerov, Gemarkung Přerov eingetragen. Der Liegenschaftskatasterauszug für die Stadtgrundstücke bildet einen festen Bestandteil dieses Vertrags als dessen Anlage Nr. 1.

(2) Der künftige zweite Tauschende erklärt, dass er der Alleineigentümer der Grundstücke **Flurst. Nr. 6713/2 (sonstige Fläche, Grünfläche) mit einer Flächengröße von 587 m², Flurst. Nr. 6714/20 (sonstige Fläche, sonstiger Verkehrsweg) mit einer Flächengröße von 343 m², Flurst. Nr. 6714/3 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von 2.101 m², Flurst. Nr. 6750/22 (sonstige Fläche, Grünfläche) mit einer Flächengröße von 499 m², Flurst. Nr. 6750/21 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von 6.419 m², Flurst. Nr. 6750/23 (Ackerboden) mit einer Flächengröße von 73 m², Flurst. Nr. 6750/20 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von 5.494m², Flurst. Nr. 6750/64 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von 1.234 m², alles in der Gemarkung Přerov,** ist (nachfolgend nur „**Grundstücke des künftigen zweiten Tauschenden**" genannt), die im Liegenschaftskataster beim Katasteramt für den Bezirk Olomouc, Katasterstelle Přerov, auf dem Eigentumsblatt Nr. 5145 für die Gemeinde Přerov, Gemarkung Přerov eingetragen sind. Der Liegenschaftskatasterauszug für die Grundstücke des künftigen zweiten Tauschenden bildet einen festen Bestandteil dieses Vertrags als dessen Anlage Nr. 2.

Artikel II.

(1) Die Vertragsparteien verpflichten sich, mittels dieses Tauschvorvertrags und unter den in diesem Vertrag definierten Bedingungen den **Tausch eines Teils des Grundstücks Flurst. Nr. 6715/2 (sonstige Fläche, sonstiger Verkehrsweg) mit einer Flächengröße von ca. 122 m², eines Teils des Grundstücks Flurst. Nr. 6716/1 (sonstige Fläche, andere Fläche) mit einer Flächengröße von ca. 115 m² und eines Teils des Grundstücks Flurst. Nr. 6716/2 (sonstige Fläche, Bewegungsfläche) mit einer Flächengröße von**

jen předmětné pozemky A“) z výlučného vlastnictví budoucího prvního směňujícího do výlučného vlastnictví budoucího druhého směňujícího **za část pozemku parc.č. 6713/2 (ostatní plocha, zeleň) o výměře cca 147 m², část pozemku parc.č. 6714/20 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře cca 46 m² , část pozemku parc.č. 6714/3 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře cca 364 m², část pozemku parc.č. 6750/22 (ostatní plocha, zeleň) o výměře cca 171 m², část pozemku parc.č. 6750/21 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře cca 18 m², pozemek parc.č. 6750/23 (orná půda) o výměře 73 m², část pozemku parc.č. 6750/20 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře cca 7 m², část pozemku parc.č. 6750/64(ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře cca 790 m², vše v k.ú. Přerov, upřesněnou geometrickým plánem, o celkové výměře cca 1.616 m² (společně dále jen „předmětné pozemky B“)** z výlučného vlastnictví budoucího druhého směňujícího do výlučného vlastnictví budoucího prvního směňujícího.Přibližné umístění předmětných pozemků A a předmětných pozemků B je znázorněno v příloze č. 3 této smlouvy (dále jen „**situační výkresy**“).

ca. 1.454 m², alles in der Gemarkung Přerov, präzisiert durch den geometrischen Plan, mit einer Gesamtflächengröße von ca. 1.691 m² (gemeinsam nachfolgend nur betreffende Grundstücke A“ genannt) aus dem Alleineigentum des künftigen ersten Tauschenden in das Alleineigentum des künftigen zweiten Tauschenden **gegen einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6713/2 (sonstige Fläche, Grünfläche) mit einer Flächengröße von ca. 147 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6714/20 (sonstige Fläche, sonstiger Verkehrsweg) mit einer Flächengröße von ca. 46 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6714/3 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von ca. 364 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6750/22 (sonstige Fläche, Grünfläche) mit einer Flächengröße von ca. 171 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6750/21 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von ca. 18 m², das Grundstück Flurst. Nr. 6750/23 (Ackerboden) mit einer Flächengröße von 73 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6750/20 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von ca. 7 m², einen Teil des Grundstücks Flurst. Nr. 6750/64 (sonstige Fläche, sonstige Verkehrsfläche) mit einer Flächengröße von ca. 790 m², alles in der Gemarkung Přerov, präzisiert durch den geometrischen Plan, mit einer Gesamtflächengröße von ca. 1.616 m² (gemeinsam nachfolgend nur „betreffende Grundstücke B“ genannt)** aus dem Alleineigentum des künftigen zweiten Tauschenden in das Alleineigentum des künftigen ersten Tauschenden vorzunehmen. Der ungefähre Standort der betreffenden Grundstücke A und der betreffenden Grundstücke B ist in Anlage Nr. 3 dieses Vertrags veranschaulicht (nachfolgend nur „**Lagezeichnungen**“ genannt).

Smluvní strany prohlašují a činí mezi sebou nesporným, že cena **předmětných pozemků A** činí 1.789.989,- Kč a **cena předmětných pozemků B** činí 1.789.989,- Kč. Žádná ze smluvních stran tedy nebude činit druhé smluvní straně doplatek.

Die Vertragsparteien erklären und stellen untereinander als unstrittig fest, dass der Preis für die **betreffenden Grundstücke A** 1.789.989,- CZK und **der Preis für die betreffenden Grundstücke B** 1.789.989,- CZK beträgt. Keine der Vertragsparteien wird daher eine zusätzliche Zahlung an die andere Vertragspartei leisten.

Předmětné pozemky A nebyly využívány, ani určeny k ekonomické činnosti, nebyly proto

Die betreffenden Grundstücke A wurden weder für eine wirtschaftliche Tätigkeit genutzt noch waren sie

[redacted]

zařazeny do obchodního majetku budoucího prvního směňujícího. Jelikož budoucí první směňující není v postavení osoby povinné k dani, není cena směnovaných pozemků předmětem daně z přidané hodnoty.	dazu bestimmt, daher gehörten sie nicht zum Geschäftsvermögen des künftigen ersten Tauschenden. Da der künftige erste Tauschende kein Steuerpflichtiger ist, unterliegt der Preis für die getauschten Grundstücke nicht der Mehrwertsteuer.
(2) Budoucí první směňující zajistí na svoje náklady vyhotovení obou geometrických plánů k upřesnění převáděných částí pozemků dle čl. II. odst. 1 této smlouvy, tj. předmětných pozemků A a předmětných pozemků B a souhlas příslušného stavebního úřadu s dělením těchto pozemků.	(2) Der künftige erste Tauschende veranlasst auf eigene Kosten die Erstellung der beiden geometrischen Pläne zur Präzisierung der übertragenen Teile der Grundstücke gemäß Artikel II Abs. 1 dieses Vertrags, d. h. der betreffenden Grundstücke A und der betreffenden Grundstücke B, sowie die Zustimmung der zuständigen Baubehörde zur Teilung dieser Grundstücke.
(3) Smluvní strany se dohodly, že směnná smlouva, dle této smlouvy o budoucí smlouvě směnné, bude uzavřena **na výzvu budoucího prvního směňujícího**, a to nejpozději **do 120dnů od doručení výzvy druhé smluvní straně**, přičemž výzvu k uzavření směnné smlouvy je smluvní strana oprávněna zaslat až po splnění veškerých níže uvedených podmínek:	(3) Die Vertragsparteien vereinbarten, dass der Tauschvertrag nach diesem künftigen Tauschvorvertrag nach Aufforderung **des künftigen ersten Tauschenden** geschlossen wird, und zwar spätestens **innerhalb von 120 Tagen nach Zustellung der Aufforderung an die andere Vertragspartei,** wobei die Vertragspartei erst dann berechtigt ist, die Aufforderung zum Abschluss des Tauschvertrags abzusenden, wenn alle unten genannten Bedingungen erfüllt sind:
(i) bude vydán právně účinné kolaudační rozhodnutí nebo jiný právně účinný, časově a věcně neomezený veřejnoprávní souhlas pro užívání dokončené stavby **„Stezka pro chodce a cyklisty podél I/47“** (dále jen „**stavba cyklostezky**“);	(i) es wird ein rechtswirksamer Bauabnahmebescheid, oder eine andere rechtswirksame, zeitlich und sachlich uneingeschränkte öffentlich-rechtliche Zustimmung zur Nutzung des fertiggestellten Bauwerks **"Fuß- und Radweg entlang der I/47"** (nachfolgend nur "**Bau des Radwegs**") erteilt;
(ii) budou vypracovány a příslušným katastrálním úřadem odsouhlaseny geometrické plány k dělení pozemků města a pozemků budoucího druhého směňujícího;	(ii) die geometrischen Pläne zur Teilung der Stadtgrundstücke und der Grundstücke des künftigen zweiten Tauschenden werden erstellt und vom zuständigen Katasteramt betätigt sein;
(iii) příslušný stavební úřad udělí dle geometrických plánů uvedených v bodě (ii) souhlas s dělením pozemků budoucího prvního směňujícího a pozemků budoucího druhého směňujícího dle situačního nákresu, a to za předpokladu, že pro vklad práva do katastru nemovitostí nebude postačovat rozhodnutí dle bodu (i); a	(iii) die zuständige Baubehörde erteilt nach Maßgabe der in Punkt ii) genannten geometrischen Pläne die Zustimmung zur Teilung der Grundstücke des künftigen ersten Tauschenden und der Grundstücke des künftigen zweiten Tauschenden nach der Lagezeichnung, sollte die Entscheidung nach Punkt (i) nicht für die Eintragung des Rechts in das Liegenschaftskataster ausreichen (i); und
(iv) směňované pozemky ve vlastnictví budoucího druhého směňujícího budou převoduschopné, tj. především budou **bez zatížení zástavními právy, předkupními právy či jinými omezeními, tyto závady tedy ke dni podpisu směnné smlouvy uvedené v článku III. této smlouvy, zaniknou a**	(iv) die getauschten Grundstücke im Eigentum des künftigen zweiten Tauschenden Künftige werden übertragungsfähig sein, d.h. insbesondere **frei von der Belastung mit Pfandrechten, Vorkaufsrechten oder sonstigen Beschränkungen, somit erlöschen diese Mängel**

[redacted]

nebudou zapsány na příslušném LV č. 5145 v k.ú. Přerov k tíži směňovaných pozemků (budoucí druhý směňující zajistí splnění této podmínky až poté, co budoucí první směňující zajistí splnění podmínky dle čl. II odst. 3 bod (i), (ii) a (iii) této smlouvy). Jedná se především o:

zum Tag der Unterzeichnung des in Artikel III. dieses Vertrags genannten Tauschvertrags und werden nicht auf dem entsprechenden Eigentumsblatt Nr. 5145 in der Gemarkung Přerov zu Lasten der getauschten Grundstücke eingetragen (der künftige zweite Tauschende stellt die Erfüllung dieser Bedingung erst sicher, nachdem der künftige erste Tauschende die Erfüllung der Bedingung nach Art. II Abs. 3 Punkt (i), (ii) und (iii) dieses Vertrags sichergestellt hat). Hierbei handelt es sich vor allem um:

- **Předkupní právo** zřízené ve prospěch [redacted]
- das zu Gunsten der [redacted] bestellte **Vorkaufsrecht,** das [redacted]

- **Zástavní právo smluvník** zajištění dluhů [redacted]
- das **vertragliche Pfandrecht** zur Sicherung der Schulden, [redacted]

- **Zástavní právo smluvník** zajištění dluhý [redacted]
- das **vertragliche Pfandrecht** zur Sicherung der Schulden, [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

- **Zákaz zcizení a zatížení** na dobu trvání zástavního práva zřízené ve prospěch [redacted]

- das **Veräußerungs- und Belastungsverbot** für die Dauer des Pfandrechts, das zu Gunsten der [redacted]

- **Zákaz zcizení a zatížení**po dobu trvání zástavního práva zřízené ve prospěch [redacted]

- das **Veräußerungs- und Belastungsverbot** für die Dauer des Pfandrechts, das zu Gunsten [redacted]

[redacted]

Bude-li to vyžadováno ze strany příslušného katastrálního pracoviště, a to v souvislosti s vkladem směnné smlouvy do katastru nemovitostí, vzdá se budoucí první směňující předkupního právazřízeného v jeho prospěch ke směňovaným nemovitostem.

Výzvu k uzavření směnné smlouvy dle tohoto odstavce je možné odeslat druhé smluvní straně nejpozději do **5-ti let** ode dne podpisu této smlouvy. Pokud nedojde k odeslání výzvy v uvedeném termínu, je smluvní strana oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky k doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

Sollte dies von Seiten der zuständigen Katasterstelle im Zusammenhang mit der Eintragung des Tauschvertrags in das Liegenschaftskataster verlangt werden, verzichtet der künftige erste Tauschende auf das zu seinen Gunsten bestellte Vorkaufsrecht an den getauschten Immobilien.

Die Aufforderung zum Abschluss des Tauschvertrags gemäß diesem Absatz kann spätestens binnen **5 Jahren** nach Unterzeichnung dieses Vertrags an die andere Vertragspartei gesendet werden. Erfolgt die Absendung der Aufforderung nicht zum genannten Termin, ist die Vertragspartei berechtigt, mit Wirkung ab dem Tag der Zustellung der Rücktrittserklärung an die andere Partei von diesem Vertrag zurückzutreten.

Článek III.

Ve směnné smlouvě bude budoucí první směnující označen jako první směňující a budoucí druhý směňující jako druhý směňující. Směnná smlouva bude obsahovat tyto podstatné náležitosti:

1. Směna bude provedena bez doplatku rozdílu cen směňovaných nemovitostí.
2. Náklady spojené s vyhotovením geometrických plánů potvrzených příslušným katastrálním úřadem uhradí první směňující a správní poplatek za podání návrhu na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva u příslušného katastrálního úřadu uhradí smluvní strany rovným dílem.
3. Návrh na vklad vlastnických práv do katastru nemovitostí podá příslušnému katastrálnímu úřadu první směňující do 20 dnů od účinnosti směnné smlouvy.
4. Bude-li podléhat tato smlouva povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle ustanovení § 2 odst. 1 a § 3 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, bude první směňující jako osoba uvedená v ustanovení § 2 odst. 1 tohoto zákona

Artikel III.

Im Tauschvertrag wird der künftige erste Tauschende als erster Tauschender und der künftige zweite Tauschende als zweiter Tauschender bezeichnet. Der Tauschvertrag hat die folgenden wesentlichen Elemente zu enthalten:

1. Der Tausch erfolgt ohne Nachzahlung einer Preisdifferenz der getauschten Immobilien.
2. Die Kosten für die Erstellung der vom zuständigen Katasteramt bestätigten geometrischen Pläne gehen zu Lasten der ersten Tauschenden und die Verwaltungsgebühr für die Stellung des Antrags auf Eröffnung des Verfahrens über die Genehmigung der Eintragung des Eigentumsrechts beim zuständigen Katasteramt geht zu gleichen Teilen zu Lasten der Vertragsparteien.
3. Der Antrag auf Eintragung der Eigentumsrechte in das Liegenschaftskataster ist vom ersten Tauschenden innerhalb von 20 Tagen nach Wirksamkeit des Tauschvertrags beim zuständigen Katasteramt einzureichen
4. Sollte dieser Vertrag der Verpflichtung zur Veröffentlichung im Vertragsregister gemäß den Bestimmungen des § 2 Abs. 1 und § 3 des Gesetzes Nr. 340/2015 Slg. über besondere Bedingungen für die Wirksamkeit bestimmter Verträge, deren Veröffentlichung und über das Vertragsregister (Gesetz über das Vertragsregister), in der geltenden Fassung, unterliegen, ist der erste Tauschende als die in

[redacted]

povinna zaslat tuto smlouvu nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření Ministerstvu vnitra jako správci registru smluv k uveřejnění.

§ 2 Abs. 1 dieses Gesetzes genannte Person verpflichtet, diesen Vertrag spätestens binnen 30 Tagen nach seinem Abschluss dem Innenministerium als Verwalter des Vertragsregisters zur Veröffentlichung zu zuzusenden.

Článek IV.

(1) Smluvní strany prohlašují, že vlastnické právo k předmětným částem nemovitých věcí nepozbyly převodem na jinou osobu, nabyly jej na základě platného a účinného nabývacího titulu, nemovité věci nejsou na základě nájemní smlouvy pronajaty třetí osobě, neváznе na nich smluvní předkupní právo, ani jiná věcná práva vlastnické právo omezující a práva odpovídající věcnému břemeni ani jiná práva třetích osob smluvní a/nebo věcné povahy, kromě níže uvedených:

Artikel IV.

(1) Die Vertragsparteien erklären, dass sie das Eigentumsrecht an den betreffenden Teilen der Immobilien nicht durch Übertragung auf eine andere Person verloren haben, dass sie es aufgrund eines gültigen und wirksamen Titels erworben haben, dass die Immobilien nicht aufgrund eines Mietvertrags an einen Dritten vermietet sind, dass sie nicht durch vertragliche Vorkaufsrechte oder andere dingliche Rechte, die das Eigentumsrecht beschränken, sowie durch Rechte, die Dienstbarkeiten oder anderen Rechten Dritter vertraglicher und/oder sachlicher Art entsprechen, belastet sind, mit Ausnahme der unten genannten:

- Na pozemku parc. č.6750/20 a 6750/21vázne **Předkupní právo** zřízené ve [redacted]

- Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6750/20 und 6750/21 lastet das **Vorkaufsrecht,** das zu [redacted]

- na pozemku parc.č. 6716/2 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** zřizování a [redacted]

- Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6716/2 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** der Errichtung und [redacted]

- na pozemku parc.č. 6716/2 v k.ú. Přerov

- Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6716/2 in der

[redacted]

vázne **věcné břemeno** zřizování a [redacted]	Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** der Errichtung und [redacted]
– na pozemcích parc.č. 6713/2, 6714/3, 6750/21 (povinné pozemky) v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** (dle listiny) ze dne [redacted]	– Auf den Grundstücken Flurst. Nr. 6713/2, 6714/3, 6750/21 (verpflichtete Grundstücke) in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** (gemäß Urkunde) vom [redacted]
– na pozemcích parc.č. 6750/21, 6750/22, 6750/23 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** (dle listiny) vstupu a vjezdu [redacted]	– Auf den Grundstücken Flurst. Nr. 6750/21, 6750/22, 6750/23 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** (gemäß Urkunde) des Zugangs und der Zufahrt im [redacted]
– na pozemku parc. č. 6714/20 v k.ú. Přerov vázne **předkupní právo** podle § 101	– Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6714/20 in der Gemarkung Přerov lastet das

[redacted]

[redacted]

Vorkaufsrecht nach § 101 [redacted]

– na pozemcích parc.č. 6713/2, 6714/20, 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]

– Auf den Grundstücken Flurst. Nr. 6713/2, 6714/20, 6714/3 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** [redacted]

– na pozemcích parc. č. 6713/2, 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **předkupní právo** [redacted]

– Auf den Grundstücken Flurst. Nr. 6713/2, 6714/3 in der Gemarkung Přerov lastet das **Vorkaufsrecht** [redacted]

– na pozemku parc.č. 6750/12 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]

– Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6750/12 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

– na pozemku parc.č. 6750/20 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** zřizování a [redacted]

– Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6750/20 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** der Errichtung und des [redacted]

– na pozemku parc.č. 6713/2 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]

– Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6713/2 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** [redacted]

[redacted]

– na pozemku parc.č. 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]	– Auf dem Grundstück Flurst. Nr. 6714/3 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** [redacted]
– na pozemcích parc.č. 6714/3, 6750/21 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]	– Auf den Grundstücken Flurst. Nr. 6714/3, 6750/21 in der Gemarkung Přerov lastet die **Dienstbarkeit** [redacted]
(2) Dále smluvní strany prohlašují, že nejsou žádným způsobem omezeny v dispozici se svým majetkem, nebyla proti nim nařízena exekuce, zahájeno insolvenční řízení, ani podán návrh na nařízení výkonu rozhodnutí prodejem nemovitých	(2) Darüber hinaus erklären die Vertragsparteien, dass sie in keiner Weise in der Verfügung über ihr Vermögen eingeschränkt sind, dass weder eine Zwangsvollstreckung gegen sie angeordnet, ein Insolvenzverfahren eröffnet, noch ein Antrag auf

[redacted]

věcí nebo zřízením soudcovského zástavního práva.

(3) Smluvní strany se zavazují po dobu platnosti této budoucí smlouvy nenabízet předmětné nemovité věci třetím osobám a nepřevádět je na třetí osoby.

(4) Smluvní strany se dále zavazují nezatěžovat předmětné nemovité věci omezeními vlastnického práva věcné a/nebo smluvní povahy, a to zejména zástavními právy, předkupními právy a dalšími věcnými břemeny, nad rámec těch, která jsou uvedena v odst. 1 tohoto článku smlouvy.

(5) Nebezpečí škody na převáděných nemovitých věcech přejde na smluvní strany současně s předáním předmětných nemovitých věcí mezi smluvními stranami.

Článek V.

(1) Budoucí druhý směňující na výzvu budoucího prvního směňujícího udělí budoucímu prvnímu směňujícímu svůj souhlas s realizací stavby cyklostezky na předmětných pozemcích B, a to za předpokladu, že budoucí první směňující a/nebo jí pověřené třetí osoby budou při realizaci stavby cyklostezky dodržovat níže uvedené povinnosti:

(i) veškeré stavební práce budou provedeny s maximální šetrností a v nejkratších možných lhůtách. Práce budou provedeny a zabezpečeny podle všech platných technických, pracovně bezpečnostních a hygienických předpisů specializovanou firmou v souladu s veřejnoprávními povoleními vydanými pro stavbu cyklostezky;

(ii) budou provedena všechna nezbytná opatření k maximálnímu omezení rušení okolí hlukem a prachem, jakož i dalšími nepříznivými vlivy výstavby na okolí;

(2) po celou dobu provádění stavebních prací bude zajištěn průběžný úklid znečištěných

Vollstreckung durch Verkauf von Immobilien oder durch die Bestellung des richterlichen Pfandrechts gestellt wurde.

(3) Die Vertragsparteien verpflichten sich, die betreffenden Immobilien während der Gültigkeit dieses künftigen Vertrags weder Dritten anzubieten noch diese auf Dritte zu übertragen.

(4) Die Vertragsparteien verpflichten sich ferner, die betreffenden Immobilien nicht mit Einschränkungen des Eigentumsrechts materieller und/oder vertraglicher Art zu belasten, insbesondere nicht mit Pfandrechten, Vorkaufsrechten und anderen Dienstbarkeiten, die über die in Abs. 1 dieses Vertragsartikels genannten hinausgehen.

(5) Das Risiko der Beschädigung der übertragenen Immobilien geht gleichzeitig mit der Übergabe der betreffenden Immobilien zwischen den Vertragsparteien auf die Vertragsparteien über.

Artikel V.

(1) Der künftige zweite Tauschende erteilt dem künftigen ersten Tauschenden nach Aufforderung des künftigen ersten Tauschenden seine Zustimmung zur Realisierung des Baus des Radwegs auf den betreffenden Grundstücken B, und zwar unter der Voraussetzung, dass der künftige erste Tauschende und/oder die von ihm beauftragten Dritten bei der Realisierung des Baus des Radwegs die unten genannten Pflichten einhalten:

(i) Alle Bauarbeiten sind mit größtmöglicher Achtsamkeit und innerhalb kürzester Fristen auszuführen. Die Arbeiten werden unter Einhaltung aller geltenden technischen, arbeitsschutzrechtlichen und hygienischen Vorschriften von einer Fachfirma gemäß den für den Bau des Radwegs erteilten öffentlich-rechtlichen Genehmigungen ausgeführt und gesichert;

(ii) Es sind alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um die Lärm- und Staubbelästigung und andere nachteilige Auswirkungen des Baus auf die Umgebung auf ein Mindestmaß zu beschränken;

(2) Während der gesamten Bauzeit ist die kontinuierliche Reinigung der verschmutzten

ploch a prostor;

(3) před zahájením vlastních stavebních prací bude budoucí druhý směňující minimálně 15 kalendářních dnů předem písemně vyrozuměn o datu zahájení stavebních prací a termínech realizace na email: [redacted]

Součástí vyrozumění o zahájení stavebních prací bude kontakt na stavbyvedoucího stavby cyklostezky;

(4) stavbou cyklostezky dotčené části předmětných pozemků B se považují za předané budoucím prvním směňujícím ke dni zahájení stavebních prací. Okamžikem převzetí přebírá budoucí první směňující stavbou cyklostezky dotčené části předmětných pozemků B jako staveniště a je povinen zajistit plnění veškerých povinností, vyplývajících z předpisů v oblasti požární ochrany, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, hygienických předpisů, jakož i jiných právních předpisů a odpovídá za případné škody způsobené stavebními pracemi na stavbou cyklostezky dotčených částech předmětných pozemků B či jiných majetkových hodnotách budoucího druhého směňujícího. Bezodkladně po dokončení stavebních prací budoucí první směňující písemně předá stavbou cyklostezky dotčené části předmětných pozemků B budoucímu druhému směňujícímu;

(5) stavba cyklostezky bude prováděna tak, aby nedošlo k nadměrnému omezení či narušení provozu Obchodního centra Kaufland včetně zásobování, dopravní obslužnosti, provozu v Obchodním centru Kaufland, provozu parkoviště před Obchodním centrem Kaufland a provozu na příjezdových a odjezdových komunikacích. Veškeré práce související s prováděním stavby cyklostezky musí být provedeny a zabezpečeny podle všech platných technických, pracovně bezpečnostních a hygienických předpisů. Při provádění stavby cyklostezky musí být provedena všechna nezbytná opatření k maximálnímu

Flächen und Räume sicherzustellen;

(3) Vor Beginn der eigentlichen Bauarbeiten ist der künftige zweite Tauschende mindestens 15 Kalendertage vorher über das Datum des Beginns der Bauarbeiten und die Ausführungstermine schriftlich per E-Mail zu benachrichtigen: [redacted] Die Mitteilung über den Beginn der Bauarbeiten enthält die Kontaktdaten des Bauleiters für den Radweg;

(4) Die vom Bau des Radwegs betroffenen Teile der betreffenden Grundstücke B gelten zum Tag des Beginns der Bauarbeiten als an den künftigen ersten Tauschenden übergeben. Mit dem Zeitpunkt der Übergabe übernimmt der künftige erste Tauschende die vom Bau des Radwegs betroffenen Teile der betreffenden Grundstücke B als Baustelle und ist verpflichtet, für die Erfüllung aller Pflichten aus den Brandschutz-, Arbeitsschutz-, Hygiene- und sonstigen Rechtsvorschriften zu sorgen und haftet für eventuelle Schäden, die durch die Bauarbeiten an den vom Bau des Radwegs betroffenen Teilen der betreffenden Grundstücke B oder an sonstigen Vermögenswerten des künftigen zweiten Tauschenden entstehen. Unmittelbar nach Beendigung der Bauarbeiten übergibt der künftige erste Tauschende die vom Bau des Radwegs betroffenen Teile der betreffenden Grundstücke B schriftlich an den künftigen zweiten Tauschenden;

(5) Der Bau des Radwegs ist so auszuführen, dass der Betrieb der Kaufland-Filiale, einschließlich der Versorgung, der Verkehrsbedienung, des Betriebs in der Kaufland-Filiale, des Verkehrs auf dem Parkplatz vor der Kaufland-Filiale und des Verkehrs auf den Zu- und Abfahrtsstraßen nicht übermäßig eingeschränkt oder gestört wird. Alle mit dem Bau des Radwegs verbundenen Arbeiten sind nach allen geltenden technischen, Arbeitsschutz- und Hygienevorschriften durchzuführen und zu sichern. Bei der Ausführung des Baus des Radwegs sind alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um die Störung der Umgebung durch Lärm und Staub sowie

[redacted]

omezení rušení okolí hlukem a prachem, jakož i dalšími nepříznivými vlivy prováděných prací na okolí a na provoz Obchodního centra Kaufland. Budoucí první směňující se zavazuje nahradit budoucímu druhému směňujícímu případnou újmu, která budoucímu druhému směňujícímu vznikne v důsledku provádění stavby cyklostezky budoucí první směňující a/nebo jí pověřenými třetími osobami.

andere nachteilige Auswirkungen der durchgeführten Arbeiten auf die Umgebung und den Betrieb der Kaufland-Filiale so weit wie möglich zu begrenzen. Der künftige erste Tauschende verpflichtet sich, dem Künftigen zweiten Tauschenden einen eventuellen Schaden zu ersetzen, der dem Künftigen zweiten Tauschenden durch den Bau des Radwegs durch den künftigen ersten Tauschenden und/oder durch von ihm beauftragte Dritte entsteht.

Článek VI.

(1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejní smlouvy prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

(2) Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, dobrovolně, určitě, vážně, srozumitelně a nikoli v tísni ani za nápadně nevýhodných podmínek.

(3) Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž po dvou obdrží každá smluvní strana.

(4) Smluvní strany se dohodly, že budoucí první směňující uveřejní smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), bez zbytečného odkladu po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.

(5) Pokud některé z ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným, zdánlivým či neúčinným, nebude to mít za následek neplatnost, zdánlivost či neúčinnost této smlouvy jako celku ani jiných jejích ustanovení, pokud je takovéto neplatné, zdánlivé či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku smlouvy. Smluvní strany se zavazují neplatné,

Artikel VI.

(1) Dieser Vertrag tritt am Tag seiner Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien in Kraft und wird am Tag seiner Veröffentlichung im Vertragsregister im Sinne des Gesetzes Nr. 340/2015 Slg. über besondere Bedingungen für die Wirksamkeit bestimmter Verträge, die Veröffentlichung solcher Verträge und über das Vertragsregister (Vertragsregistergesetz) wirksam

(2) Die Vertragsparteien erklären ausdrücklich, dass sie diesen Vertrag gelesen haben, dass er nach gegenseitiger Verhandlung, nach ihrem wahren und freien Willen, freiwillig, bestimmt, ernsthaft, verständlich und nicht unter Zwang oder zu auffallend ungünstigen Bedingungen abgeschlossen wurde.

(3) Der Vertrag wird in 4 Exemplaren erstellt, die als Original gelten und von denen jede Vertragspartei jeweils zwei Exemplare erhält.

(4) Die Vertragsparteien vereinbarten, dass der künftige erste Tauschende den Vertrag über das Vertragsregister im Sinne des Gesetzes Nr. 340/2015 Slg. über besondere Bedingungen für die Wirksamkeit bestimmter Verträge, die Veröffentlichung solcher Verträge und das Vertragsregister (Vertragsregistergesetz) unverzüglich nach Unterzeichnung des Vertrags durch beide Vertragsparteien veröffentlichen wird.

(5) Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags ungültig, scheinbar oder unwirksam sein oder werden, führt dies weder zur Ungültigkeit, Scheinbarkeit oder Unwirksamkeit dieses Vertrags als Ganzes noch seiner weiteren Bestimmungen, vorausgesetzt, dass die ungültige, scheinbare oder unwirksame Bestimmung vom Rest des Vertrags getrennt

[redacted]

zdánlivé či neúčinné ustanovení nahradit novým platným či účinným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení smlouvy.	werden kann. Die Vertragsparteien verpflichten sich, die ungültige, scheinbare oder unwirksame Bestimmung durch eine neue gültige oder wirksame Bestimmung zu ersetzen, die ihrem Inhalt nach dem Wesen und Sinn der ursprünglichen Bestimmung des Vertrags so nahe wie möglich kommt.
(6) Tato smlouva se sepisuje v českém a německém jazyce. V případě rozporu mezi oběma verzemi je rozhodné české znění.	(6) Dieser Vertrag wird in tschechischer und deutscher Sprache abgefasst. Im Falle eines Widerspruchs zwischen beiden Versionen ist die tschechische Fassung maßgeblich.
(7) Nedílnou součástí smlouvy jsou níže uvedené přílohy:	(7) Einen festen Bestandteil des Vertrags bilden die unten stehenden Anlagen:
Příloha č. 1 – Výpis z katastru nemovitostí pozemků města	Anlage Nr. 1 – Auszug aus dem Liegenschaftskataster der Stadtgrundstücke
Příloha č. 2 – Výpis z katastru nemovitostí pozemků budoucího druhého směňujícího	Anlage Nr. 2 – Auszug aus dem Liegenschaftskataster des künftigen zweiten Tauschenden
Příloha č. 3 – Situační výkresy	Anlage Nr. 3 – Lagezeichnungen
Příloha č. 4 – Výpis z registru ekonomických subjektů budoucího prvního směňujícího ve formě výtisku ze sítě internet	Anlage Nr. 4 – Auszug aus dem Register der Wirtschaftssubjekte des künftigen ersten Tauschenden in Form eines Ausdrucks aus dem Internet
Příloha č. 5 - Výpis z obchodního rejstříku budoucího druhého směňujícího	Anlage Nr. 5 – Handelsregisterauszug des künftigen zweiten Tauschenden
Příloha č. 6 – Text Směnné smlouvy	Anlage Nr. 6 – Text des Tauschvertrags
Článek VII. **Doložka obce**	**Artikel VII.** **Gemeindeklausel**
Touto doložkou se osvědčuje, že byly splněny podmínky platnosti tohoto právního jednání podmíněné zveřejněním záměru směny jeho vyvěšením na úřední desce obce od 16.5.2022 do 1.6.2022,opakovaně ve dnech 9.2.2023 až 25.2.2023 a následným schválením tohoto právního jednání Zastupitelstvem města Přerova na jeho 4. zasedání konaném dne 03.04.2023 usnesením č. 127/4/3/2023.	Mit dieser Klausel wird bescheinigt, dass die Bedingungen für die Gültigkeit dieser Rechtshandlung erfüllt sind, bedingt durch die Veröffentlichung des beabsichtigten Tauschs durch den Aushang an der Amtstafel der Gemeinde vom 16.5.2022 bis zum 1.6.2022, wiederholt vom 9.2.2023 bis zum 25.2.2023, und die anschließende Genehmigung dieser Rechtshandlung durch die Stadtvertretung von Přerov auf ihrer Sitzung 4., die am 03.04.2023 stattfand, mit dem Beschluss Nr. 127/4/3/2023.

[redacted]

VIII. Podpisy / Unterschriften

V/In Přerově dne/den 31.5.2023

[redacted]

.....[redacted].....

Statutární město Přerov/ Statutarstadt Přerov
Ing. Miloslav Dohnal, náměstek primátora/ stellvertretender Oberbürgermeister
budoucí první směňující / künftiger erster Tauschender

V/In Otvicích dne/den 9.6.2023

[redacted]

.....[redacted].....

NewCo Immo CZ GmbH
[redacted] vedoucí odštěpného závodu / Leiter der Zweigniederlassung
budoucí druhý směňující / künftiger zweiter Tauschender

[redacted]

[redacted]

Příloha
Anlage **1)**

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *25.07.2022 16:55:02*

Vyhotoveno bezúplatně dálkovým přístupem pro účel: Správa majetku, č.j.: 2022/25 pro Město Přerov

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **10001**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

A *Vlastník, jiný oprávněný*	*Identifikátor*	*Podíl*
Vlastnické právo		
Statutární město Přerov, Bratrská 709/34, Přerov I-Město, 75002 Přerov	**00301825**	

ČÁSTEČNÝ VÝPIS

B *Nemovitosti*

Pozemky

Parcela	*Výměra[m2]*	*Druh pozemku*	*Způsob využití*	*Způsob ochrany*
6715/2	**161**	**ostatní plocha**	**ostatní komunikace**	
6716/1	**185**	**ostatní plocha**	**jiná plocha**	
6716/2	**1507**	**ostatní plocha**	**manipulační plocha**	

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B **- Bez zápisu**

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

Typ vztahu

- **Věcné břemeno** [redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

D Poznámky a další obdobné údaje

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *25.07.2022 16:55:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **10001**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

- **Změna výměr obnovou operátu**

  Povinnost k

  Parcela: 6715/2

Plomby a upozornění - **Bez zápisu**

E *Nabývací tituly a jiné podklady zápisu*

Listina

[redacted]

F *Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám* - **Bez zápisu**

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:
Katastrální úřad pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, kód: 808.

Vyhotovil:
Český úřad zeměměřický a katastrální - SCD

Vyhotoveno: 25.07.2022 16:57:13

Příloha
Anlage **2)**

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

A *Vlastník, jiný oprávněný* *Identifikátor* *Podíl*

Vlastnické právo

NewCo Immo CZ GmbH, id.č. HRB 510168, In der Buttergrube 9, Legefeld, 99428 Weimar, Spolková republika Německo

B *Nemovitosti*

Pozemky

Parcela	*Výměra[m2]*	*Druh pozemku*	*Způsob využití*	*Způsob ochrany*
6713/2	587	ostatní plocha	zeleň	
6714/3	2101	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6714/20	343	ostatní plocha	ostatní komunikace	
6714/27	1188	zastavěná plocha a nádvoří		
Součástí je stavba: Přerov I-Město, č.p. 3458, obchod				
Stavba stojí na pozemku p.č.: 6714/27, 6750/56				
6750/4	869	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6750/12	1966	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6750/17	12	zastavěná plocha a nádvoří		
Na pozemku stojí stavba: bez čp/če, tech.vyb, LV 16858				
6750/18	6	zastavěná plocha a nádvoří		
Součástí je stavba: bez čp/če, tech.vyb				
Stavba stojí na pozemku p.č.: 6750/18				
6750/20	5494	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6750/21	6419	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6750/22	499	ostatní plocha	zeleň	zemědělský půdní fond
6750/23	73	orná půda		zemědělský půdní fond
6750/24	109	orná půda		zemědělský půdní fond
6750/25	2342	zastavěná plocha a nádvoří		
Součástí je stavba: Přerov I-Město, č.p. 2996, obchod				
Stavba stojí na pozemku p.č.: 6750/25				
6750/33	1994	zastavěná plocha a nádvoří		
Součástí je stavba: Přerov I-Město, č.p. 3132, obchod				
Stavba stojí na pozemku p.č.: 6750/33				
6750/42	960	ostatní plocha	ostatní dopravní plocha	
6750/43	540	zastavěná plocha a nádvoří		
Na pozemku stojí stavba: Přerov I-Město, č.p. 3164, obchod				
6750/44	189	zastavěná plocha a nádvoří		

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Na pozemku stojí stavba: **Přerov I-Město, č.p. 3164, obchod**			
6750/56	**545**	**zastavěná plocha a nádvoří**	
Na pozemku stojí stavba: **Přerov I-Město, č.p. 3458, obchod**			
Další údaje: **stavba je součástí pozemku 6714/27**			
6750/64	**1234**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/65	**577**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/66	**203**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/67	**229**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/68	**78**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/69	**16**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/70	**24**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/71	**248**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/72	**281**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
6750/73	**261**	**ostatní plocha**	**ostatní dopravní plocha**
7120	**6185**	**zastavěná plocha a nádvoří**	
Součástí je stavba: **Přerov I-Město, č.p. 2936, obč.vyb.**			
Stavba stojí na pozemku p.č.: **7120**			

Stavby

Typ stavby			
Část obce, č. budovy	*Způsob využití*	*Na parcele*	*Způsob ochrany*
Přerov I-Město, č.p. 3164	**obchod**	**6750/43** **6750/44**	

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B - **Bez zápisu**

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

Typ vztahu

- **Věcné břemeno (podle listiny)**

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

Pořadí k **datu podle právní úpravy účinné v době vzniku práva**

- **Předkupní právo**

[redacted]

- **Věcné břemeno (podle listiny)**

[redacted]

- **Předkupní právo podle § 101 zákona č. 183/2006 Sb.**

[redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

- **Předkupní právo podle § 101 zákona č. 183/2006 Sb.**

[redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

[redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

[redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

[redacted]

- **Věcné břemeno (podle listiny)**

[redacted]

- **Věcné břemeno** [redacted]

[redacted]

- **Právo stavby podle zák. č. 89/2012 Sb.**

[redacted]

- **Zástavní právo smluvní**

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

[redacted]

- **Zákaz zcizení a zatížení**
  na dobu trvání zástavního práva

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

[redacted]

o **Zástavní právo smluvní**

[redacted]

o **Zákaz zcizení a zatížení**
po dobu trvání zástavního práva

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu *07.03.2023 13:35:02*

Okres: **CZ0714 Přerov** Obec: **511382 Přerov**

Kat.území: **734713 Přerov** List vlastnictví: **5145**

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

Typ vztahu

[redacted]

D Poznámky a další obdobné údaje - **Bez zápisu**

Plomby a upozornění - **Bez zápisu**

E *Nabývací tituly a jiné podklady zápisu*

Listina

[redacted]

F *Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám*

Parcela	*BPEJ*	*Výměra [m2]*
6750/23	**36701**	**73**
6750/24	**36701**	**109**

Pokud je výměra bonitních dílů parcel menší než výměra parcely, zbytek parcely není bonitován

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:
Katastrální úřad pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, kód: 808.

Vyhotovil:
Český úřad zeměměřický a katastrální - SCD
Vyhotoveno dálkovým přístupem

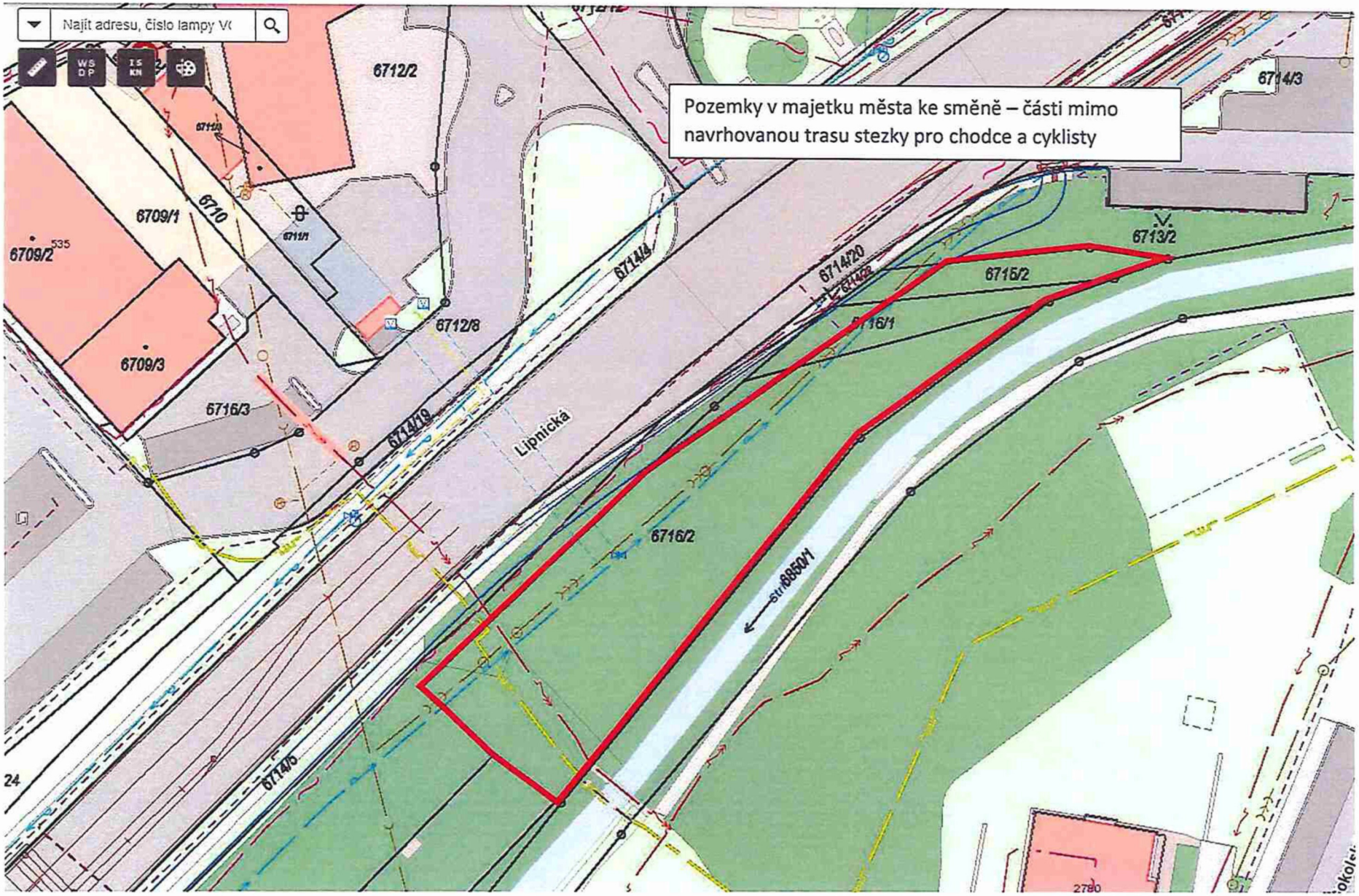
Vyhotoveno: 07.03.2023 13:57:45

Podpis, razítko:

Řízení PÚ: .....

Poučení: Údaje katastru lze užít pouze k účelům uvedeným v § 1 odst. 2 katastrálního zákona. Osobní údaje získané z katastru lze zpracovávat pouze při splnění podmínek obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Podrobnosti viz http://www.cuzk.cz/.

Příloha
Anlage **3)**


Najít adresu, číslo lampy V(
WS DP
IS KN
Pozemky v majetku města ke směně – části mimo navrhovanou trasu stezky pro chodce a cyklisty
6712/2
6709/1
6710
6709/2
6709/3
6712/8
6716/3
6714/19
6714/4
6714/20
6714/28
6715/2
6716/1
6713/2
6714/3
Lipnická
6716/2
6850/1
6714/5
24

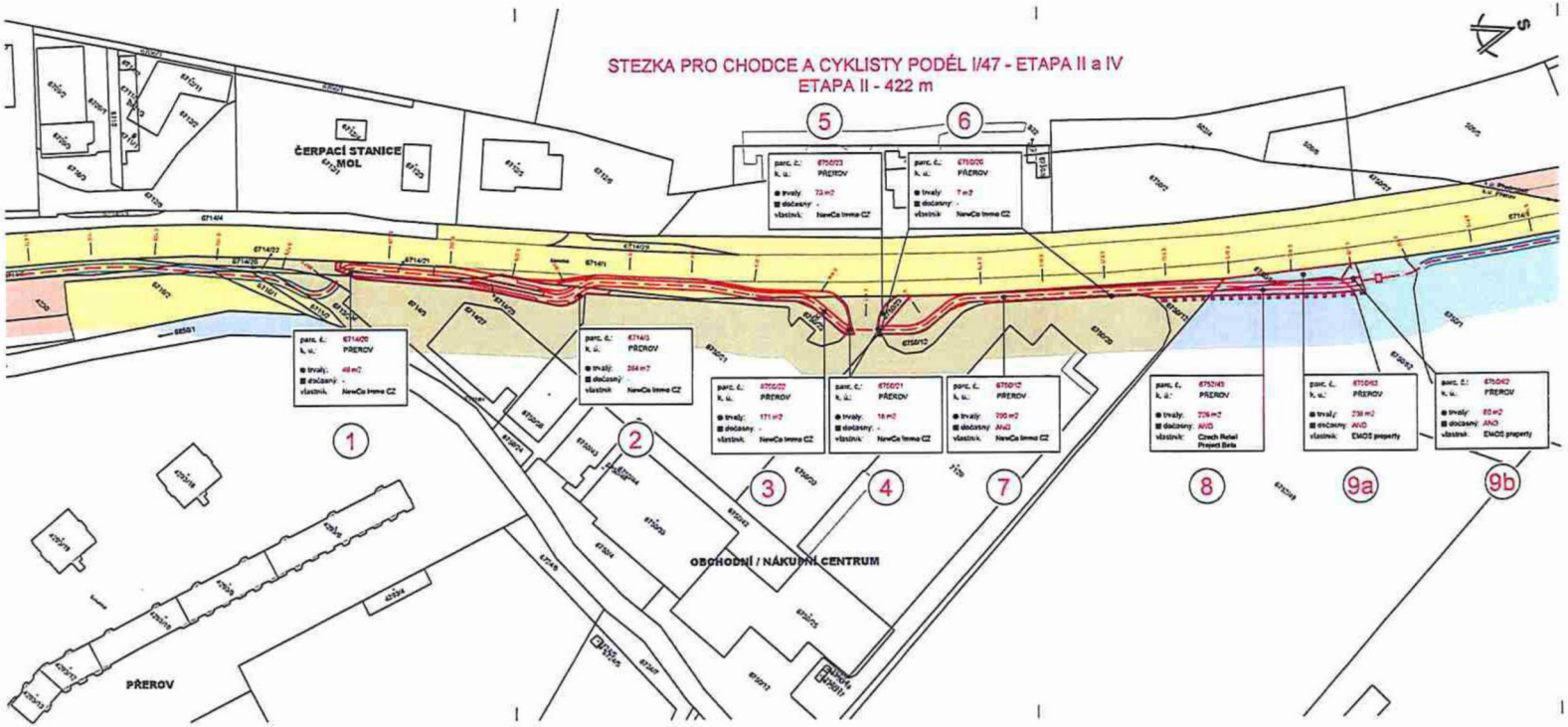
VLASTNICKÉ VZTAHY

- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA PŘEROV
- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ EMOS property s.r.o.
- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ NewCo Imma CZ GmbH
- POZEMKY OSTATNÍCH SOUKROMÝCH VLASTNÍKŮ
- POZEMKY VE SPRÁVĚ ŘSD
- POZEMKY VE SPRÁVĚ SPÚ
- POZEMKY VE SPRÁVĚ ÚZSVM

ZÁBORY

- HRANICE TRVALÉHO ZÁBORU
- DOČASNÝ ZÁBOR (STAVENIŠTNÍ KOMUNIKACE, ZAŘÍZENÍ STAVENIŠTĚ)

ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT:	VYPRACOVAL:	KONTROLOVAL:	[redacted]
[redacted]			
		STUPEŇ:	DUR
		DATUM	04 / 2020
INVESTOR:	STATUTÁRNÍ MĚSTO PŘEROV, BRATRSKÁ 34, 750 02 PŘEROV	FORMÁT:	3 A4
		MĚŘÍTKO:	1:1000
NÁZEV AKCE: STEZKA PRO CHODCE A CYKLISTY PODÉL SIL. I/47 - ETAPA I a III		ZAK. ČÍSLO:	MA02472
		ČÁST:	E
STAVEBNÍ OBJEKT, NÁZEV VÝKRESU: E - DOKLADOVÁ ČÁST ZÁBOROVÝ ELABORÁT - SITUACE - ETAPA I		VÝKRES Č.:	P.Č. 005.1



VLASTNICKÉ VZTAHY

- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA PŘEROV
- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ EMOS property s.r.o.
- POZEMKY VE VLASTNICTVÍ NewCo Imma CZ GmbH
- POZEMKY OSTATNÍCH SOUKROMÝCH VLASTNÍKŮ
- POZEMKY VE SPRÁVĚ ŘSD
- POZEMKY VE SPRÁVĚ SPÚ
- POZEMKY VE SPRÁVĚ UZSVM

ZÁBORY

- HRANICE TRVALÉHO ZÁBORU
- DOČASNÝ ZÁBOR (STAVENIŠTNÍ KOMUNIKACE, ZAŘÍZENÍ STAVENIŠTĚ)

AKTUALIZACE 05/2021

[redacted]

KRAJ	OLOMOUCKÝ	STUPEŇ:	ST
INVESTOR	STATUTÁRNÍ MĚSTO PŘEROV, SMETANOVÁ 24, 750 02 PŘEROV	DATUM:	04 / 2021
		FORMÁT:	A4
NÁZEV AKCE: STEZKA PRO CHODCE A CYKLISTY PODÉL I/47 - ETAPA II a IV		MĚŘÍTKO:	1:1000
STAVEBNÍ OBJEKT, NÁZEV VÝKRESU: C - SITUAČNÍ VÝKRESY ZÁBOROVÝ ELABORÁT - SITUACE - ČÁST 1		ZAK. ČÍSLO:	MAS2479
		ČÁST:	C
		VÝKRES Č.:	P.Č.
			003.1

Příloha
Anlage **4)**

Výpis z Registru ekonomických subjektů ČSÚ v ARES

(Datum aktualizace databáze: 15.7.2022)
Tento výpis má pouze informativní charakter, výpis nemusí obsahovat nejaktuálnější údaje a nemá žádnou právní moc.

Základní údaje

IČO: 00301825
obchodní firma: Statutární město Přerov
statistická právní forma: 801 - Obec nebo městská část hlavního města Prahy
datum vzniku: 1.1.1980

sídlo: 75002 Přerov - Přerov I-Město, Bratrská 709/34
ZÚJ: 511382 - Přerov
okres: CZ0714 - Přerov

Klasifikace ekonomických činností - CZ-NACE

84110: Všeobecné činnosti veřejné správy

Statistické údaje

institucionální sektor: podle ESA2010 13130 - Místní vládní instituce
velikostní kat. dle počtu zam.: 250 - 499 zaměstnanců

Tento výpis byl pořízen prostřednictvím IS ARES dne 22.7.2022 v 13:46:17
Copyright © 2022, Ministerstvo financí ČR, ares@mfcr.cz

Příloha
Anlage **5)**

Tento výpis elektronicky podepsal "KRAJSKÝ SOUD V ÚSTÍ NAD LABEM" dne 26.7.2022 v 15:27:18. EPVid:hsnm7s1gldWplKbwMb7GEQ

Výpis

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ústí nad Labem
oddíl A, vložka 27672

Datum vzniku a zápisu:	19. srpna 2015
Spisová značka:	A 27672 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
Označení odštěpného závodu:	NewCo Immo CZ GmbH, odštěpný závod
Sídlo:	Obchodní zóna 266, 431 11 Otvice
Identifikační číslo:	043 25 893
Právní forma:	Odštěpný závod zahraniční právnické osoby
Předmět podnikání:	pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor
Vedoucí odštěpného závodu:	JOSEF SALLER, dat. nar. 6. prosince 1961 99428 Weimar-Legefeld, In der Buttergrube 9, Spolková republika Německo
Zřizovatel - zahraniční osoba:	NewCo Immo CZ GmbH 99428 Weimar-Legefeld, In der Buttergrube 9, Spolková republika Německo Registrační číslo: HRB510168 Právní forma: společnost s ručením omezeným
Statutární orgán zřizovatele - zahraniční osoby:	
Jednatel:	JOSEF SALLER, dat. nar. 6. prosince 1961 99428 Weimar-Legefeld, In der Buttergrube 9, Spolková republika Německo Den vzniku funkce: 30. dubna 2014
Jednatel:	ANGELIKA MARIA SALLER, dat. nar. 29. listopadu 1961 99428 Weimar-Legefeld, In der Buttergrube 9, Spolková republika Německo Den vzniku funkce: 30. dubna 2014
Počet členů:	2

Příloha
Anlage **6)**

SMĚNNÁ SMLOUVA

uzavřená ve smyslu ust. § 2184 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Statutární město Přerov
IČ 00301825
DIČ CZ00301825
se sídlem Bratrská 709/34, Přerov I-Město, 750 02 Přerov
zastoupené Ing. Miloslavem Dohnalem, náměstkem primátora
(dále jako „*první směňující*")

a

NewCo Immo CZ GmbH
id.č.: HRB 510168
se sídlem In der Buttergrube 9, 99428 Weimar - Legefeld, Spolková republika Německo,
která má odštěpný závod
NewCo Immo CZ GmbH, odštěpný závod
se sídlem Obchodní zóna 266, 431 11 Otvice
IČ: 04325893 zastoupena panem [redacted]
e-mailová adresa pro elektronickou komunikaci: [redacted]
(dále jako „*druhý směňující*")

(dále rovněž jako „*smluvní strany*")

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku následující

s m ě n n o u s m l o u v u

Článek I.

(1) První směňující tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemků **parc.č. 6715/2 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře 161 m², parc.č. 6716/1 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře 185 m² a parc.č. 6716/2 (ostatní plocha, manipulační plocha) o výměře 1.507 m² vše v k.ú. Přerov**. Výše uvedené nemovité věci jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, na listu vlastnictví č. 10001 pro obec Přerov, k.ú. Přerov.

(2) Druhý směňující tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemků **parc.č. 6713/2 (ostatní plocha, zeleň) o výměře 587 m², parc.č. 6714/20 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře 343 m², parc.č. 6714/3 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 2.101 m², parc.č. 6750/22 (ostatní plocha, zeleň) o výměře 499 m², parc.č. 6750/21 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 6.419 m² parc.č. 6750/23 (orná půda) o výměře 73 m², parc.č. 6750/20 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 5.494 m², parc.č. 6750/64 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře 1.234 m², vše v k.ú. Přerov**, které jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Přerov, na listu vlastnictví č. 5145 pro obec Přerov, k.ú. Přerov.

Článek II.

(1) Účelem této smlouvy je směna **části pozemku parc.č. 6715/2 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře ..... m², části pozemku parc.č. 6716/1 (ostatní plocha, jiná plocha) o výměře ..... m² a části pozemku parc.č. 6716/2 (ostatní plocha, manipulační plocha) o výměře ..... m² vše v k.ú. Přerov, jak je toto vymezeno geometrickým plánem č. ....., ze dne....., vyhotoveným ....., o celkové výměře ..... m²** (společně dále jen **„předmětné pozemky A"**) z výlučného vlastnictví prvního směňujícího do výlučného vlastnictví druhého směňujícího, a to **za část pozemku parc.č. 6713/2 (ostatní plocha, zeleň) o výměře ..... m², část pozemku parc.č. 6714/20 (ostatní plocha, ostatní komunikace) o výměře ..... m², část pozemku parc.č. 6714/3 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře ..... m², část pozemku parc.č. 6750/22 (ostatní plocha, zeleň) o výměře ..... m², část pozemku parc.č. 6750/21 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře ..... m², pozemek parc.č. 6750/23 (orná půda) o výměře 73 m², část pozemku parc.č. 6750/20 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře ..... m², část pozemku parc.č. 6750/64 (ostatní plocha, ostatní dopravní plocha) o výměře ..... m², vše v k.ú. Přerov, jak je toto vymezeno geometrickým plánem č. ....., ze dne ....., vyhotoveným ....., o celkové výměře ..... m²** (společně dále jen **„předmětné pozemky B"**) z výlučného vlastnictví druhého směňujícího do výlučného vlastnictví prvního směňujícího.

Smluvní strany prohlašují a činí mezi sebou nesporným, že cena **předmětných pozemků A** činí 1.789.989,- Kč a **cena předmětných pozemků B** činí 1.789.989,- Kč. Žádná ze smluvních stran tedy nebude činit druhé straně doplatek.

Předmětné pozemky A nebyly využívány, ani určeny k ekonomické činnosti, nebyly proto zařazeny do obchodního majetku prvního směňujícího. Jelikož první směňující není v postavení osoby povinné k dani, není cena směnovaných pozemků předmětem daně z přidané hodnoty.

(2) Smluvní strany tímto **směňují předmětné pozemky A za předmětné pozemky B,** a to tak, že první směňující převádí ze svého výlučné vlastnictví do výlučného vlastnictví druhého směňujícího předmětné pozemky A a současně přijímá do svého výlučného vlastnictví předmětné pozemky B. Zároveň druhý směňující převádí ze svého výlučného vlastnictví do výlučného vlastnictví prvního směňujícího předmětné pozemky B a současně přijímají do svého výlučného vlastnictví předmětné pozemky A.

(3) Výše uvedený geometrický plán č. .... ze dne ....., vyhotovený společností ....., jež vymezuje předmětné pozemky A, tvoří nedílnou součást této smlouvy.

(4) Výše uvedený geometrický plán č. .... ze dne ....., vyhotovený společností ....., jež vymezuje předmětné pozemky B, tvoří nedílnou součást této smlouvy.

(5) Stavebním úřadem dne ..... vydané účinné kolaudační rozhodnutí nebo jiný právně účinný, časově a věcně neomezený veřejnoprávní souhlas č. ..... pro užívání dokončené stavby „Stezka pro chodce a cyklisty podél I/47" / Souhlas stavebního úřadu č. ..... k dělení předmětných pozemků A v k.ú. Přerov vydal dne .....Magistrát města Přerova, Odbor stavebního úřadu a životního prostředí, oddělení stavební úřad pod spis.zn.: .... a č.j. ..... /

(6) Stavebním úřadem dne ..... vydané účinné kolaudační rozhodnutí nebo jiný právně účinný, časově a věcně neomezený veřejnoprávní souhlas č. ..... pro užívání dokončené stavby „Stezka pro chodce a cyklisty podél I/47" / Souhlas stavebního úřadu č. ..... k dělení předmětných pozemků B v k.ú. Přerov vydal dne .....Magistrát města Přerova, Odbor stavebního úřadu a životního prostředí, oddělení stavební úřad pod spis.zn.: .... a č.j. ..... /

(7) Náklady na vyhotovení geometrického plánu č. ..... ze dne ..... ve výši .....,- Kč a geometrického plánu č. ..... ze dne ..... ve výši .....,- Kč, se zavazuje uhradit výlučně první směňující.

Článek III.

(1) Smluvní strany se dohodly, že směna bude realizována bez doplatku rozdílu cen směňovaných pozemků.

Článek IV.

(1) První směňující prohlašuje, že na předmětných pozemcích A neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani jiné právní vady, vyjma závad uvedených v odst. 3 tohoto článku smlouvy.

(2) Druhý směňující prohlašuje, že na předmětných pozemcích B neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani jiné právní vady, vyjma závad uvedených v odst. 3 tohoto článku smlouvy.

(3) Smluvním stranám je známo, že na předmětných pozemcích A a B váznou tyto závady:

- na pozemku parc.č. 6716/2 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemku parc.č. 6716/2 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemcích parc.č. 6713/2, 6714/3, 6750/21 (povinné pozemky) v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** (dle listiny) [redacted]
- na pozemcích parc.č. 6750/21, 6750/22, 6750/23 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemku parc. č. 6714/20 v k.ú. Přerov vázne **předkupní právo** [redacted]

- na pozemcích parc.č. 6713/2, 6714/20, 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemcích parc. č. 6713/2, 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **předkupní právo** [redacted]
- na pozemku parc.č. 6750/20 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemku parc.č. 6713/2 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemku parc.č. 6714/3 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]
- na pozemcích parc.č. 6714/3, 6750/21 v k.ú. Přerov vázne **věcné břemeno** [redacted]

(4) Smluvní strany shodně prohlašují, že je jim stav směňovaných částí pozemků dobře znám a závady uvedené v odst. 3 tohoto článku smlouvy nebrání provedení směny předmětných pozemků A a B dle ustanovení této smlouvy.

(5) Vlastnické právo ke směňovaným pozemkům nabývají smluvní strany dnem vkladu práva do katastru nemovitostí, přičemž právní účinky vkladu nastanou na základě pravomocného rozhodnutí o povolení vkladu vlastnického práva dle této smlouvy ke dni, kdy bude návrh na vklad doručen příslušnému katastrálnímu úřadu.

(6) Smluvní strany se současně s touto smlouvou zavazují podepsat i příslušný návrh na vklad vlastnických práv do katastru nemovitostí.

(7) Obě smluvní strany jsou povinny si poskytnout součinnost v případě vad vytknutých příslušným katastrálním úřadem při řízení o vklad práv z této smlouvy, doplnit údaje či listiny katastrálním úřadem požadované tak, aby mohl být vklad práva povolen, a to v co nejkratším termínu

(8) Pokud by tato smlouva obsahovala nesprávnost nebo nejasnost nebo formální nedostatek nebo byla shledána příslušným katastrálním úřadem za nezpůsobilý podklad pro vklad vlastnického práva ve prospěch jedné ze smluvních stran k předmětnému předmětu směny do katastru nemovitostí, uzavřou strany do 10 (deseti) dnů ode dne výzvy druhé strany novou směnnou smlouvu o převodu vlastnictví předmětných nemovitostí ve znění, které bude přepracováno tak, že z něho budou odstraněny namítané nesprávnosti nebo nepřesnosti nebo jiné skutečnosti, které způsobily, že na základě této smlouvy nedošlo k vkladu vlastnického práva k předmětným nemovitostem do katastru nemovitostí.

(9) Smluvní strany se dohodly, že náklady spojené s vkladem práva do katastru nemovitostí ponesou rovným dílem.

(10) Smluvní strany se dohodly, že první směňující podá návrh na vklad práva dle této směnné smlouvy u příslušného katastrálního úřadu do 10-ti dnů ode dne účinnosti této smlouvy a současně po obdržení kolku v hodnotě ½ správního poplatku za podání návrhu na vklad práva do katastru nemovitostí.

Článek V.

(1) Tato smlouva je vyhotovena **ve čtyřech stejnopisech** s platností originálu, z nichž po dvou vyhotoveních obdrží první směňující a jedno vyhotovení obdrží druhý směňující a jeden stejnopis je určen pro vkladové řízení u příslušného katastrálního úřadu.

(2) Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před svým podpisem přečetly. Prohlašují dále, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany toto potvrzují svým podpisem.

(3) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

(4) Smluvní strany se dohodly, že první směňující uveřejní smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, bez zbytečného odkladu po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.

(5) Práva a povinnosti touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními právních předpisů České republiky v účinném znění, tj. zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

(6) Prodávající berou na vědomí a souhlasí s tím, že obsah této smlouvy může být poskytnut žadateli v režimu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

(7) Tato smlouva se podepisuje v českém a německém jazyce. V případě rozporu mezi oběma verzemi je rozhodné české znění.

Článek VI.
DOLOŽKA

Touto doložkou se osvědčuje, že byly splněny podmínky platnosti tohoto právního jednání Statutárního města Přerova. Záměr směnit předmětné pozemky A za předmětné pozemky B byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Přerova ode dne 16.5.2022 do dne 1.6.2022, opakovaně ve dnech 9.2.2023 až 25.2.2023 a následně schválen Zastupitelstvem města Přerova na jeho 4. zasedání konaném dne 3.4.2023 usnesením č. 127/4/3/2023.

V Přerově dne .....

.....
Ing. Miloslav Dohnal
náměstek primátora

V Otvicích dne .....

.....
NewCo Immo CZ GmbH
[redacted]